**Projeto Nacional PHPB-Equipe Regional XXX**

Século XVIII - Manuscrito Original / Carta

Edição: MONTE, Vanessa

1. Modalidade: Língua Escrita

2. Tipo de Texto: Carta

3. Assunto: vários.

4. Data do documento:várias

5. Local de origem do documento: Brasil – São Paulo – Guaratinguetá

6. Local de depósito do documento: Biblioteca Nacional do Rio de Janeiro – Seção de Manuscritos – Coleção Morgado de Mateus – I-30,21,2

PHPB-SP – séc. XVIII – Carta 1

Edição: MONTE, Vanessa M. do

Local: GUARATINGUETÁ - SP

Data: 9 de maio de 1772.

Fonte: Biblioteca Nacional do Rio de Janeiro

Autor/redator: Antônio José de Abreu

Referência: I-30,21,2

Ementa (constante do cartão de consulta na BNRJ)



+++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++

PHPB-SP – séc. XVIII – Carta 4

Edição: MONTE, Vanessa M. do

Local: JACAREÍ - SP (inferido)

Data: 8 de maio de 1768.

Fonte: Biblioteca Nacional do Rio de Janeiro

Autor/redator: Manoel Alvarez de Afonseca

Referência: I-30,21,4 no. 1

Ementa (constante do cartão de consulta na BNRJ)



+++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++

PHPB-SP – séc. XVIII – Carta 7

Edição: MONTE, Vanessa M. do

Local: SOROCABA - SP

Data: 27 de julho de 1768.

Fonte: Biblioteca Nacional do Rio de Janeiro

Autor/redator: Paulino Aires de Aguirre

Referência: I-30,21,5

Ementa (constante do cartão de consulta na BNRJ)

~~~~

+++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++

PHPB-SP – séc. XVIII – Carta 8

Edição: MONTE, Vanessa M. do

Local: PARATI - RJ

Data: 1o de dezembro de 1773.

Fonte: Biblioteca Nacional do Rio de Janeiro

Autor/redator: Francisco Ângelo Xavier de Aguirre

Referência: I-30,21,6

Ementa (constante do cartão de consulta na BNRJ)



+++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++

PHPB-SP – séc. XVIII – Carta 9

Edição: MONTE, Vanessa M. do

Local: SANTOS - SP

Data: 29 de março de 1769.

Fonte: Biblioteca Nacional do Rio de Janeiro

Autor/redator: Claudio Furquim de Almeida

Referência: I-30,21,7

Ementa (constante do cartão de consulta na BNRJ)



+++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++

PHPB-SP – séc. XVIII – Carta 10

Edição: MONTE, Vanessa M. do

Local: N. S. DAASSUNÇÃO DO CABO VERDE - SP/MG

Data: 30 de novembro de 1766.

Fonte: Biblioteca Nacional do Rio de Janeiro

Autor/redator: José Cardoso de Almeida

Referência: I-30,21,8

Ementa (constante do cartão de consulta na BNRJ)



+++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++

PHPB-SP – séc. XVIII – Carta 11

Edição: MONTE, Vanessa M. do

Local: JACUÍ - SP

Data: 9 de fevereiro de 1772.

Fonte: Biblioteca Nacional do Rio de Janeiro

Autor/redator: José Pinto Gomes de Almeida

Referência: I-30,21,9

Ementa (constante do cartão de consulta na BNRJ)



+++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++

PHPB-SP – séc. XVIII – Carta 13

Edição: MONTE, Vanessa M. do

Local: SAPUCAÍ - SP

Data: 22 de novembro de 1768.

Fonte: Biblioteca Nacional do Rio de Janeiro

Autor/redator: Manoel de Almeida

Referência: I-30,21,10 no. 1

Ementa (constante do cartão de consulta na BNRJ)



+++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++

PHPB-SP – séc. XVIII – Carta 14

Edição: MONTE, Vanessa M. do

Local: SAPUCAÍ - SP

Data: 12 de março de 1772.

Fonte: Biblioteca Nacional do Rio de Janeiro

Autor/redator: Manoel de Almeida

Referência: I-30,21, 10 no. 2

Ementa (constante do cartão de consulta na BNRJ)



+++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++

PHPB-SP – séc. XVIII – Carta 15

Edição: MONTE, Vanessa M. do

Local: SAPUCAÍ - SP

Data: 14 de março de 1772.

Fonte: Biblioteca Nacional do Rio de Janeiro

Autor/redator: Manoel de Almeida

Referência: I-30,21, 10 no. 3

Ementa (constante do cartão de consulta na BNRJ)



+++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++

PHPB-SP – séc. XVIII – Carta 16

Edição: MONTE, Vanessa M. do

Local: LAPA - RJ

Data: 8 de março de 1771.

Fonte: Biblioteca Nacional do Rio de Janeiro

Autor/redator: José Pires de Arruda

Referência: I-30,21,11

Ementa (constante do cartão de consulta na BNRJ)



+++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++

PHPB-SP – séc. XVIII – Carta 18

Edição: MONTE, Vanessa M. do

Local: ATIBAIA - SP (inferido)

Data: 3 de outubro de 1773.

Fonte: Biblioteca Nacional do Rio de Janeiro

Autor/redator: Joaquim Bueno de Azeredo

Referência: I-30,21,13

Ementa (constante do cartão de consulta na BNRJ)



+++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++

PHPB-SP – séc. XVIII – Carta 19

Edição: MONTE, Vanessa M. do

Local: PIRACICABA - SP

Data: 9 de janeiro de 1771.

Fonte: Biblioteca Nacional do Rio de Janeiro

Autor/redator: Antônio Correia Barbosa

Referência: I-30,21,14 no. 1

Ementa (constante do cartão de consulta na BNRJ)



+++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++

PHPB-SP – séc. XVIII – Carta 20

Edição: MONTE, Vanessa M. do

Local: PIRACICABA - SP

Data: 24 de janeiro de 1771.

Fonte: Biblioteca Nacional do Rio de Janeiro

Autor/redator: Antônio Correia Barbosa

Referência: I-30,21,14 no. 2

Ementa (constante do cartão de consulta na BNRJ)



+++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++

PHPB-SP – séc. XVIII – Carta 21

Edição: MONTE, Vanessa M. do

Local: MBOY - SP

Data: 12 de outubro de 1768.

Fonte: Biblioteca Nacional do Rio de Janeiro

Autor/redator: Ignácio Rodrigues Barbosa

Referência: I-30,21,15

Ementa (constante do cartão de consulta na BNRJ)



+++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++

PHPB-SP – séc. XVIII – Carta 22

Edição: MONTE, Vanessa M. do

Local: PARANAPANEMA - SP

Data: 15 de agosto de 1767.

Fonte: Biblioteca Nacional do Rio de Janeiro

Autor/redator: Manoel Luiz Barreto

Referência: I-30,21,16

Ementa (constante do cartão de consulta na BNRJ)



+++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++

PHPB-SP – séc. XVIII – Carta 23

Edição: MONTE, Vanessa M. do

Local: ITUPEVA - SP

Data: 15 de fevereiro de 1772.

Fonte: Biblioteca Nacional do Rio de Janeiro

Autor/redator: João da Costa Barros

Referência: I-30,21,17

Ementa (constante do cartão de consulta na BNRJ)



+++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++

PHPB-SP – séc. XVIII – Carta 25

Edição: MONTE, Vanessa M. do

Local: VILA BOA - GO

Data: 4 de fevereiro de 1771.

Fonte: Biblioteca Nacional do Rio de Janeiro

Autor/redator: Custódio Barroso Basto

Referência: I-30,21,19

Ementa (constante do cartão de consulta na BNRJ)



+++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++

PHPB-SP – séc. XVIII – Carta 26

Edição: MONTE, Vanessa M. do

Local: JACAREÍ - SP

Data: 17 de março de 1768.

Fonte: Biblioteca Nacional do Rio de Janeiro

Autor/redator: Lourenço Bicudo de Brito

Referência: I-30,21,20

Ementa (constante do cartão de consulta na BNRJ)



+++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++

PHPB-SP – séc. XVIII – Carta 27

Edição: MONTE, Vanessa M. do

Local: PONTE ALTA - SP

Data: 17 de julho de 1771.

Fonte: Biblioteca Nacional do Rio de Janeiro

Autor/redator: Pedro Frazão de Brito

Referência: I-30,21,21

Ementa (constante do cartão de consulta na BNRJ)



+++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++++

Sen*ho*r Cap*ita*m Mor M*ano*eL da S*ilv*a Reys[[1]](#footnote-1)

**Documento 1**

Estou promptiss*im*o p*ar*a executar as Ordens de S*ua* Ex*celen*c*i*a, porem

na occaziam prez*en*te naó esta o rol capaz de nada pelas

mudanças e Varied*ad*es, q*ue* há de hum anno p*ar*a outro. Eu

por elle estou desobrigando o povo; e nestes quinze dias hei

de promptificar o rol novo, q*ue* todos os annos devemos

fazer, e appresentar aos R*everend*os Viga*ri*os da Vara. Entaó

darey esse a V*ossa* M*er*ce q*ue* hé o q*ue* pode Servir.

Eu pesso

aLm*en*te irey mostrar o q*ue* agora tenho p*ar*a V*ossa* M*er*ce Ver, q*ue*

de nada serve por agora, em q*uan*to se naó puser em Lim=

po.

Fico p*ar*a Servir a V*ossa* M*er*ce q*ue* D*eo*s G*uar*de *etcaetera*

Guar*atinguet*a 9 de Mayo de 1772 an*o*s.

DE V*ossa* M*er*ce

M*ui*to Ven*er*a*d*or e S*ervo*

Ant*oni*o Jozé de Abreu

S*enho*r Iuiz Ordinario Bento Pires de Morais[[2]](#footnote-2)

**Documento 4**

Tenho repado[[3]](#footnote-3) que Sendo v*ossa* m*er*ce hũ homem[[4]](#footnote-4)

taõ dizcreto, e de bom Iuizo que noso S*enho*r lhe féz

m*er*ce eLevar-ce de ditoz de homeñs de pouco

Iuizo Sem mais Serteza das couzas, p*ar*a me an-

dar perturbando, e dobrando-me as molestias

que eu padeso, ao mesmo tempo que a doente

ja amanhecér p*ar*a hontem a mandeẏ p*ar*a fora

por eu naõ poder tratar della, e inda hoje

naõ Seẏ Se Saõ Bixigas, porque quando

foẏ hinda naõ havia Serteza, e ve[j]o

por aqui armár tais Castillos que bem mos-

traõ que querem poder mais que Deos.

Com que S*enho*r Iuiz peso a v*ossa* m*er*ce pello amor

de Deoz me naõ de mais molestia da que te-

nho que eu tambem p*ar*a o que for dar gosto a-

v*ossa* m*er*ce estou m*ui*to pronto a Sua Ordem. D*eo*s

a v*ossa* m*er*ce G*uard*e Caza de v*ossa* m*er*ce 8 De Maẏo de

1768

De v*ossa* m*er*ce

Serto ven*e*r*ad*or e Cr*iad*o

 Manoel Al*vare*z de AFon*se*ca[[5]](#footnote-5)

Ao s*enho*r Iuiz Or

dinario Bento Pires

de Morais

G*uard*e D*eo*s

Em Sua Caza[[6]](#footnote-6)

S*enho*r Iacinto Iosé de Abreu[[7]](#footnote-7)

**Documento 7**

Am*ig*o e S*enho*r m*ui*to da m*inh*a veneraçaõ; obrigado da natural razão,[[8]](#footnote-8)

me ánimo informa lo nesta occaziaõ de Serto requerim*en*to

injusto, que vay hua mulata faser a S*ua* Ex*celenci*a

Hé o cazo, vive nas Minas de Paranapanema, hũ Ioaõ

Antunes; o q*u*al desde o Seu pricipio Sempre viveo aman

cebado, Com huã mulata chamada Maria Nardes; da q*u*al

tem filhas tambem mulatas, e por tais as reconhece, e trata

Em todas vizitas Ecleziasticas tem Sido corregido, nesta

vltima q*ue* foy o abreu, naõ lhe Sucedeo menos, e por ce dizer

q*ue* Iozẽ Fogaça Sugeito natural desta v*il*a bem procedido p[a]

sifico, e cazado, q*ue* naquela d*it*a paragem de Paranapane

ma andava dispondo humas fazendinhas q*ue* tinha leva

do vender, foy huma das test*emunh*as q*ue* jurou contra o d*it*o Ant*un*es

Comesou o d*it*o Antunes a odia lo de forma q*ue* indo agora

proximam*en*te o d*it*o Fogaça as Suas cobranças, lhe mandou

o d*it*o Ant*un*es dar hũ tiro, mandando p*ar*a mais bem fazer

o Seu intento por-lhe hũ tisaõ de fogo a porta, p*ar*a q*ue* vin

do o d*it*o de fora pela mesma claridade q*ue* fazia o fogo, lhe fi

zecem a pontaria, o q*ue* asim Sucedeo, q*ue* o maltrataraõ bas

tantem*en*te; e naõ Satisfeito disto o d*it*o Ant*un*es, inda no ou

tro dia lhe veyo passar a porta, dando escarras o q*ue* visto

pelo atirado, naõ lhe Sofreu o coraçaõ, e sahio p*ar*a fora

com hũ porrete e lhe amasou o corpo bem amasado.

Esta hé a verdade de como Sucedeo d*it*o caso

q*ue* o mais hé aumento de cada hũ comforme a payxaõ

parçial; E porq*ue* como ja dice vay d*it*a mulata Nardes

Acompanhada de huã filha do mesmo Ant*un*es queyxar ce

do d*it*o Fogaça por aver dado as porretadas no d*it*o Antunes Seu

am*ig*o, e S*ua* Ex*celenci*a mal informado do cazo podera mandar

castigo violento ao d*it*o Fogaça, Sendo q*ue* q*ue*m merece hé

d*it*o Ioaõ Antunes pois hé o q*ue* deu principio a estas des

ordeins, Sou a rogar a v*ossa* m*erce* ponha na prezença de Ant*oni*o

Lopes, p*ar*a q*ue* informe a S*ua* Ex*celenci*a de todo o deduzido q*ue* hé

[o] que na realidade hã acontecido Sobre este cazo.

Bem conheço ser este favor, que lhe peso,

m*ui*to alheio do meu merecim*en*to: Mas porq*ue* conheço o genero

zo animo de v*ossa* m*er*ce, me exforço a taõ elevado benefficio o q*u*al

numerarey entre os m*ui*tos q*ue* tenho recebido.

Advirto a v*ossa* m*erce* q*ue* Ant*oni*o aFonço de Souza q*ue*

proxim*amen*te veyo a [e]sta v*il*a comprar bestas, e trouce en sua comp*anhi*a

ese soldado de Minas, q*ue* Se intitula parente de S*ua* Ex*celenci*a, hé

parente do d*it*o Antunes q*ue* mandou dar o tiro, e apanhou

as porretadas; e por via dele pertende d*it*a mulata Nar

des efetuar Sua mintira e requerim*en*to

Estimarey v*ossa* m*er*ce Logre Saude feliz e me man

de occazioins de Seu Serviso no q*u*al Serey promptissimo

Como devo. Deos a v*ossa* m*erce* g*uar*de m*uitos* annos Sorocaba 27

de Iulho de 1768

De v*ossa* m*er*ce

Am*ig*o e m*ui*to obrig*ad*o C*riado*

Paulino Ayres de Aguirre

M*ui*to meo Am*ig*o e S*enho*r Cap*ita*m Mor M*ano*el Ant*oni*o de Carvalho.[[9]](#footnote-9)

**Documento 8**

Am*ig*o e S*enho*r da minha Veneraçaõ. Recebo a sua, q*ue* m*ui*to prezo, e festejo a

sua dispoziçaõ, a q*ue*m ofereço a minha, ainda q*ue* penalizante com hum flato q*ue* se

me póem no estomago, pedindo a D*eo*s me dé o esforço p*ar*a me empregar no seo santo

serviço.

Agradeço m*ui*to m*ui*to a V*ossa* M*erce*, e esses S*enho*res o dezejo da minha comp*anhi*a, e oz

meyoz q*ue* procuraõ, recorrendo [a]os S*enho*res Governadores do Eclesiastico, e secular p*ar*a

a aprovacaõ da eleiçaõ de V*ossa* M*er*ce na indignid*ad*e do meo sogeito, e annos: e como tenho

oferecido a minha resignaçaõ a D*eo*s, elle disponha o q*ue* melhor for p*ar*a a minha sal

vacaõ. Era m*ui*to bom correndo o [t*em*po] felicitado em tudo aproveitarem os dias do Na

tal, e principio do anno p*ar*a os bonś[[10]](#footnote-10) annos o Cu[lt]o de Deos, p*ar*a o q*ue* hé preciza

a brevid*ad*e do recurso, avizo, e conducta, q*ue* Caiba no [t*em*po], no q*ue* V*ossa* M*erce* dirigirá o q*ue*

melhor se regular; fazendo me adiantadam*en*te os avizos necess*a*r*i*os p*el*o proprio.

Fica a minha vontade p*ar*a agr[a]dar a V*ossa* M*erce*, e todo esse Povo, a q*ue*m

rendo as graças pello gosto; e D*eo*s g*uar*de a tudo em seo serviso, e futuros aug-

mentos Como dezeja

Este seo m*ui*to obsequiozo Capella[õ]

Paratý a 1º de D*e*z*em*bro de 1773

[F]ran*cis*co Ang[*elo*] X*avi*er de Aguirre

S*e*n*ho*r Cap*it*am Manoel Ro*dr*i*gue*z Bellem[[11]](#footnote-11)

**Documento 9**

Por conhesser a grandeza de u*ossa* m*er*ce me animo

a hir por via desta aos sseus pes pedir lhe me ffa

Sa o ffavor, escrever, a goyazes dezemboques Ia=

cuhi, a saber se por acazo aparece por lla hum mu=

lato Cabra meu escrauo, o qual anda fugido

dezne[[12]](#footnote-12) do Natal, naõ Sei o rumo q*ue* tomou cuyos

Signais vaõ emcluzos nesse vilhete, toda a despe=

za q*ue* v*ossa* m*er*ce fizer p*ar*a a prizaõ do tal por esta me obrigo[[13]](#footnote-13)

a satisfazer lhe [[lhe]] o ultimo real.

Sobretudo Saberei

apLaudir a boa saude de u*ossa* m*er*ce p*ar*a com ella dispor

da q*ue* D*eu*s me ffas m*er*ce a qual toda dedico no sseu serv*ic*o

a q*ue*m D*eu*s G*uar*de por m*ui*tos ann*o*s Fortalleza de s*anto* Amaro

da villa de santos a 29 de Março d[e] 1769

De u*ossa* m*er*ce

m*ui*to afectuozo criado

Claudio Forquim de Alm*ei*da

S*enho*r D*outor* Affonso Botelho de SaoP[ayo][[14]](#footnote-14)

**Documento 10**

Resp[ondi] em[[15]](#footnote-15)

22 de Ian*ei*ro 67

Estimarei q*ue* V*ossa* s*enhoria* Logre boa Saude e q*ue* da minha se sirva ainda

que pouca, e com ella me offereso p*ar*a lhe obedeser e dar gosto.

Tendo noticia q*ue* por hum despacho do Superintendente do

Rio das mortes se pertendia dar pose de duzentas dattas de

terras minerais em hum Corgo chamado o bom Suceso per

tensente ao discuberto do Rio Pardo, a huma Sociedade, me foi

percizo Levantar me da Cama donde me achava Com Seis San-

grias, e hir ao Arrayal convidar a hum Amigo, por estar bem

pervisto nesta materias pois ja teve a oCupasaõ de as con-

seder, e ambos, juntos trabalhamos q*uan*to nos foi pocivel p*ar*a que

esta pose naõ tivese efeito peLa rezaõ do Corgo pertenser ao di

to descuberto do Rio Pardo donde se acháo as goardas man-

[da]das[[16]](#footnote-16) pello ILL*ustrissi*mo e Ex*celentissi*mo S*enho*r General, naô teve o ifeito q*ue* os inte

resados pertendiaô, mas sempre tornaraò a recorrer ao su

perintendente e estamos a espera do q*ue* manda, entendo

Sempre respeitará a goarda, q*ue* está defendendo aquelle

Sertaõ, Sem embargo de q*ue* os interesados tendo noticia da

dita guarda a naõ respeitaraó p*ar*a hir socavar o dito Corgo, e

outro mais adiante meya Legoa.

Pello grande gosto, que tenho de q*ue* no tempo do Governo

do Ex*celentissi*mo S*enho*r G*ener*al tenha esa Cidade aum*en*tos, e que estes Continen

tes se tornem a reunir a hese Governo dezejara ser eu

hum dos primeiros, q*ue* tivese nesta terra a serteza se estes

Certois do Sapucahi p*ar*a cá ficaõ Sugeitos e hesa Capitania

e esta Serteza a apeteso p*o*r hum propia a minha Custa.

Nesta oCaziáo escrevo ao ILL*ustrissi*mo e Ex*celentissi*mo S*enho*r General, e lhe

dou parte do atrivim*en*to q*ue* tiveraõ de romper este Certaõ

Tudo o q*ue* digo he verdade, e q*uan*do eu tenha o gosto que ape

teso entaó se saberá com toda a individuação o que agora

Calo.

V*ossa*  S*enhoria* naõ tenha oSiozo o meu pouco prestimo, q*ue* Com

elle me ofereso p*ar*a lhe obedeser em tudo o q*ue* me Ordenar.

Apeso de V*ossa* S*enhoria* g*uar*de D*eu*s m*uito*s ann*o*s descuberto de Nossa S*enho*ra

da Asumpção do Cabo Verde 30 de No*vem*bro de 1766

DE V*ossa*  S*enhoria*

OMilde Capelaô e serto Cr*iado*

o p*adr*e Joze Cardozo de Almejda

S*e*n*ho*r Comendante Ieronimo dias Rib*ei*ro[[17]](#footnote-17)

**Documento 11**

V*ossa* m*er*ce Logo que Receber esta fara espedir

essas Cartas p*ar*a o Cajxa do Comtrato fazer

ssiente ao S*enho*r GeneraL as emssuLencias que

este Comendante me tem fejto por eu que

rer Cobrar o que toca a fazenda Real desde-

Ian*ei*ro p*ar*a Cá e tem chegado a tanto estremo o sseu

pouco Iujzo que Ia me meteu de tronco Como

me naõ quer atender aos meus Requerimentos

nem tampouco quer Comssentir que o Iuis

me cumpra a minha percatoria motivo porq*ue*

sse me fas percizo dar Conta deste porcedim*en*to

ao cajxa p*ar*a Reprezentar ao S*enho*r GeneraL estas

poucas vergonhas: eu lhe pesso a u*ossa* m*er*ce m*ui*to de

merce fassa espedir as ditas Cartas Com breui

dade e u*ossa* m*er*ce ou quem sse achar no Rezisto naõ

dejxem passar pessoua aLguma ssem primejro

pagar as emtradas porque aqui as fazem pagar

ssegunda ves e he o Coanto sse me ofresse dizer

a u*ossa* m*er*ce q*ue* D*eus* G*uar*de m*uitos* a*nos* Iacuhẏ 9 de feuerejro

de 1772 [espaço] De u*ossa* m*er*ce sseu Venerador e Cr*iad*o

Iozé Pinto Gomes de Almejda

S*e*n*ho*r Commandante Hieronimo Dias Rib*ei*ro[[18]](#footnote-18)

**Documento 13**

A vinte de *Novem*bro receby per mam de Lino dos reis huã Carta de v*ossa* m*er*ce

em que me dis ordena Sua Ex*celen*c*i*a vâ eu a Sua prez*en*ca p*ar*a dar contas

do rendim*en*to desta pasage do t*em*po de coatro mezez de 5 de *Setem*bro

thé ultimo de Dez*em*bro do Anno paçado, as coaiz contas estou

promto para as dar, Só Sim me priva da promtualid*ad*e que deuo ter

em obedecer as ordeiñz de Sua Ex*celen*c*i*a a privaçaó do perigo do gentio

em ficar hua caza e esta paçage dezertada Cem aver p*or* m*inh*a auz*en*c*i*a

q*ue*m zele da recadaçaõ da d*it*a paçage, isto hé cauza urg*en*te de naõ poder

ir pessoal Como devo;

Emqu*an*to o rendim*en*to dos Coatro mezes Sam Secenta, e nove mil e oito

Centos a Saber no mes de *Setem*bro rendeo 8290 em *Outu*bro 25140 em *Novem*bro

16460 em Dez*em*bro 19920 q*ue* tudo emporta a referida conta aSima

e alguã Couza estã por Cobrar p*or* estarem os deuedorez p*ara* minas, e me parece[[19]](#footnote-19)

averã algũ desembolço como atual estou exprementando. e Como

eu tenho Comprado alguañs vezes do administrador pertecendo a real

Faz*en*da agora ofereç[o] trinta mil reis pelo rendim*en*to dos d*it*os coatro mezez.

e Como Sua Ex*celen*c*i*a hẽ piedozõ parece me q*ue* avendo q*ue*m o informe do perigo

do gentio, e a perdiçaó gr*an*de q*ue* ei de ter ficando esta paçage cem dominio

atenderã. e p*ar*a tudo o q*ue* v*ossa* m*erce* me ordenar fico promto a Cuja nobre P*e*c*o*a

G*uar*de D*eu*s m*uito*s ann*os*. SaPucahy 22 de *Novem*brode 1768 a*no*s.

De v*ossa* m*er*ce

Menor Servo, e mayor v*enera*dor

M*ano*el de Alm*ei*da[[20]](#footnote-20)

S*e*n*ho*r Com*andan*te Heronymo Dias Reb*ei*ro[[21]](#footnote-21)

**Documento 14**

Dou a v*ossa* m*er*ce parte em como hontem 11 chegou[[22]](#footnote-22)

ao Sitio dos Borges hu ã SoLdado, a dragam, e dous a-

soLia[r]es e huã pedrete: e de noite me deraõ parte

pelo aSim eu ter ditriminado: e querendo os ditos

Segir por esta abacho os mandei empedri dizendo

que naõ tinha ordem pera lhe dar paSage,, naõ

S[ei] tornaraõ,, è que os ditos dizem que do rio par

do pera Cá que pertençe as minas gerais,[[23]](#footnote-23)

e he do que tenho de dar parte a v*ossa* m*er*ce e do m[ais]

que for da minha obrigacaõ esteia descancado

Deus a v*ossa* m*er*ce G*uar*de m*uitos* annõs Sapucahẏ 12 de Março

de 1772 a*nnos*

De V*ossa* M*erce*

Soldado m*ui*to attento

M*ano*el de Alm*ei*da[[24]](#footnote-24)

Ao s*e*n*ho*r comandante Heroni

mo Dias Rib*ei*ro

G*uar*de Deus

Rio pardo[[25]](#footnote-25)

Remetida ao S*e*n*ho*r Cap*it*am Ma

nuel Ro*dr*i*guez* de Ar*auj*o Belem

g*uar*de D*eu*s

S*e*n*ho*r Com*andan*te Jegronimo dias rib*ei*ro[[26]](#footnote-26)

**Documento 15**

Jâ a v*ossa* m*er*ce deẏ p*ar*te do q*ue* paçeẏ com o SoLdado a dragão[[27]](#footnote-27)

q*ue* uejo da p*ar*te da Jerais a patrulha por esta estradâ e a

gora nouam*en*te sou a dizer a v*ossa* m*er*ce q*ue* nâ aribada

q*ue* fes do Sitio dos bagres nelle diçe hia E uinha

Logo Logo a por hum registo nesta paçage e outro

No rio grande, e porq*ue* naõ quero q*ue* a tempo ninhum

Haẏa razaõ de se dizer ouue desCoido em mim p*ar*a as

preuenConis neCeÇarias: he o q*ue* a v*ossa* m*er*ce poco dizer

fiCando m*ui*to pr*on*to p*ar*a observar emteiram*en*te o q*ue* se me or[[28]](#footnote-28)

denar, oie SapoCahẏ 14 de m*ar*co de 1772 a*no*s

De v*ossa* m*er*ce

M*ui*to Serto v*e*n*era*dor e am*ig*o,

M*ano*el de Alm*ei*da[[29]](#footnote-29)

Ao s*enh*or Com*andan*te Jegronimo dias

rib*ei*ro, G*uar*de D*eu*s m*uito*s annoz

Em

Hô: registo do rio pardo seja em

Tregue q*ue* emportâ m*ui*to: e*tcaete*ra[[30]](#footnote-30)

Remetida [A]o S*e*n*ho*r Cap*it*am

M*ano*el Ro*dr*i*gue*z de Ar*auj*o Belem

G*uar*de D*eu*s

M*ui*to R*everen*do S*enho*r D*out*or Lourenço Iozé de Q*uei*ros Coimbra[[31]](#footnote-31)

Iá dice a V*ossa* S*enhoria* q*ue* vou a S*aõ* Paulo a conduzir D*ona*[[32]](#footnote-32)

Maria Gertrudes criada de V*ossa* S*enhoria*; e como me consta que

o S*enho*r Gen*er*al daquella Cap*ita*nia está mandando actual-

mente homens p*ar*a a nova povoaçaõ do Corobatim,

rogo a V*ossa* S*enhoria* lhe escreva q*ue* me izente dessas Lévas a

hum affilhado meu chamado Leonardo Iozé que

Levo em m*inh*a comp*anhi*a, e dous forros, hum chamado

**Documento 16**

Ieronimo, e outro Ioaõ, pois careço delles p*ar*a a vol-

ta, q*ue* naõ poderá ser taõ breve, por dependencias, q*ue*

tenho naquella Cid*ad*e. [espaço] Por este favor fica-

rey a V*ossa* S*enhoria* mais obr*igad*o, alem dos m*ui*tos q*ue* de V*ossa* S*enhoria* te-

nho recebido, ficando sempre prompto p*ar*a o ser-

viço de V*ossa* S*enhoria* q*ue* D*eu*s g*uar*de p*or* m*uitos* an*os* Lapa 8 de Mar

ço de 1771

De V*ossa* S*enhoria*

O mais obr*igad*o cr*iad*o, e ven*erad*or

Joze Pires de Arruda[[33]](#footnote-33)

S*enho*r Iuis ordin*a*r*i*o M*ano*el P*erei*ra Padilha[[34]](#footnote-34)

**Documento 18**

Meu s*enho*r supposto que falei a v*ossa* m*er*ce, sobre as cazas de Miguel

da Costa Ranguel p*ar*a as comprar, Com tudo Conciderando, eu

que me não fas conta, e juntam*en*te, naõ Levar a bem m*inh*a m*ulhe*r, por

haver esta duvida entre nos Com a m*inh*a d*it*a comcorte; sou a

dizer a v*ossa* m*er*ce, que venda a em outra p*ar*te q*ue* eu da m*inh*a p*ar*te naõ

Caresso; e o que se me offerese appetecendo a v*ossa* m*er*ce Saude

Com os aug*me*ntos q*ue* lhe dez*ej*o p*ar*a dispor da m*inh*a vontade

q*ue* offeresso Com Leal e obrig*a*do afecto p*ar*a nao fal[tem]

ao seus preciozos. G*uar*de D*eu*s a v*ossa* m*er*ce m*ui*tos a*nos*.[[35]](#footnote-35)

Villa 3 de *Outu*bro de 1773 a*nos*

De v*ossa* m*er*ce

O mais am*an*te [C*ri*ado] obrig*adissi*mo

Joaquim Bueno de Azeredo[[36]](#footnote-36)

Ao S*enho*r [Ill*us*t*rissi*m*o*] M*ano*el P*erei*ra

Padilha. G*uar*de D*eu*s

Dig*nissi*mo Iuis ordin*a*r*i*o

da V*ill*a de S*ao* Ioaõ de

A*ti*b*ai*a[[37]](#footnote-37)

S*enho*r Capp*it*am Antonio g*a*lvaõ[[38]](#footnote-38)

**Documento 19**

Torna ese camarada a esa sidade com car

ta a sua Ex*celen*c*i*a [espaço] e rogo a v*ossa* m*er*ce por q*ue*m he

me queira valer neste pa*rticula*r de perogar a sua

Ex*celen*c*i*a por mim tanto por se naõ ter enteirado

a g*en*te que se presiza como tambem as agoas q*ue*

tem sido m*ui*to e a sheias como poderei hir por

ese sertois com este~~s[[39]](#footnote-39)~~ tempo queria de vir a v*ossa*

m*er*ce a gr*an*de onrra com que v*ossa* m*er*ce sustuma se por

tar com os seoz escravos queria q*ue* atendendo

o rigor do tempo que he [nos] acabar me arca

nse de sua Ex*celen*c*i*a ao menos p*ar*a eu entrar pe

la çeresma prosima e isto espero de v*ossa* m*er*ce

a rezulusaõ disto que a sua Ex*celen*c*i*a naõ fa

lo niso., e espero de v*ossa* m*er*ce o[u] ficar servido

neste pa*rticula*r; [espaço] eu tanbem fico pr*on*to p*ar*a dar

izcusaõ a tudo o que for por v*ossa* m*er*ce detremina

do e a q*ue*m Deos g*uar*de com saude e felisidades

q*ue* v*ossa* m*er*ce devia a 9 de Ian*ei*ro Povoasaõ de

N*ossa* S*enhora* Dos prazeres de santo Ant*oni*o de Padua de

Pirasicaba de 1771

DE V*oss*a S*enho*r*i*a

Sudito e mais obr*igad*o e cr*ia*do

Ant*oni*o Corr*e*a Barboza[[40]](#footnote-40)

S*e*n*ho*r Cap*it*am Iozé Galvaó de Moura, e Lacerda[[41]](#footnote-41)

**Documento 20**

Dou p*art*e a uossa m*er*ce em como Saimoz dezta Povoaçaó a continu=[[42]](#footnote-42)

ar a nossa picada, a vinte, e sinco de Ian*eir*o; com uinte, e doiz

Homeins, cujoz nomes saó oz seguintez Ant*oni*o Corr*e*a Barboza

Luiz vâz de Toledo, que fica p*ar*a seguir atras com mais mantim*en*tos

Fran*cis*co G*onça*L*ve*z Padilha, Ioaó de Souza, Ant*oni*o Ro*dr*i*gue*z, Manoel Pedrozo,

D*oming*os Furq*ui*m Ant*oni*o Fr*ago*z*o*, Ioaó Fr*ago*z*o*, Iozé Fr*ago*z*o*, Ioaó Pires, Iozé Pedro

zo, Ant*oni*o de Gois, Supriano Quelem[*en*c]e Lourenco Ro*dr*i*gue*z, Selestrino da

Cozta Ant*oni*o Nunez, vicente doz Santos, M*ano*el doz Santos, M*ano*el das

Neves, Mathias Pires, Bonifacio F*e*r*nande*z F*e*rr*eir*a, Fran*cis*co Ro*dr*i*gue*z, Ioaq*ui*m de

Arruda, e como fauor de Deus, espero, naó uoltar Sem uer o rio gr*an*de;

Supozto ser o rigor das agoas hum ozbtacollo gandiozo por estarem

todoz oz rioz innundando tu[d]o, q*ue* qualq*ue*r areyo hé hum oceano

de agoaz; mas a tudo uencerei, com a deLigencia, e gosto, com q*ue* Seruo

ao Ill*ustrissi*mo e Ex*celentissi*mo S*e*n*ho*r Gen*er*al desta capitania;

A m*inh*a vontade Sempre hé Sogeita a sua obe

diencia, e lhe dez*ej*o prozpera Saude, para em tudo me mandar no q*ue*

for Servido, que eu me promptifico p*ar*a obedecer qualq*ue*r aSeno de

Seo mando, porq*ue* aSim mostrarei o q*uan*to Sou, e Serei

De uossa m*er*ce

Povoaçaó de Piracicaba Eternam*en*te am*an*te e obr*igadissi*mo captiuo

24 de Ian*ei*ro de 1771[[43]](#footnote-43)

Ant*oni*o Corr*e*a Barboza[[44]](#footnote-44)

M*uito* R*everendo* S*e*n*ho*r D*out*or Vig*a*r*i*o Cap*itular[[45]](#footnote-45)*

**Documento 21**

Denuncia a V*oss*a S*enhori*a o P*adr*e Ignacio Ro*drigu*ez

Barboza Paracho da aldea de Mboỹ ao indio Ma-

noel Branco, o qual vive puplicam*en*te amancebado

com Ignacia Ro*drigue*z ambos cazados, de cujo illicito

trato ja sairam comprehendidos na vizita do R*everen*do

Pulicarpio de Abreu Noguira, e ha fama constante,

e publica, que hum Irmam do dito Branco ja defun=

to teve illicitam*en*te filhos da tal Ignacia Ro*drigue*s: alem de

todo o referido ser fama publica naquella aldea, da

por testemunhas a Iozeph Ant*oni*o Teodoro da Costa, Este-

vam da costa, e Feliciano de Araujo todos indios da

mesma aldea. Mboŷ 12 de *Outu*bro de 1768

De V*oss*a S*enhori*a

Humilde, e obediente subdito.[[46]](#footnote-46)

Ignacio Rodrigues Barboza

S*e*n*ho*r Cap*ita*m Mor Joze de Alm*ei*da Leme Pernap*anem*a 15 de Agosto[[47]](#footnote-47)

**Documento 22**

de 1767

Dinissimo S*enho*r Dou p*ar*te a v*ossa* m*er*ce em que depois que fis

a llistra que v*ossa* m*er*ce ordenou assigneẏ o termo de 15 dias p*ar*a

aparesserem os que andavam por fora e notefequeẏ o Gaspar

Cubas p*ar*a me dar conta de 5 ou Seis filhos que tem e diz

a naõ. sabia delles o qual llogo foẏ em proCura delles

que se tinham retirado p*ar*a o porto de pihahẏ e chegando

a notiçia a<o> Antonio furquim. pegou de 4 ou 5 Armas

e veẏo a caza do d*it*o Gaspar Cubas e Cunduzio p*ar*a a fachina

dizendo o podia faser pois v*ossa* m*er*ce naõ. tinha mand*ad*o

nelle e sõ. Sua Ex*celenci*a o podia Contrariar e ao mesmo tenpo[[48]](#footnote-48)

dizem trouxera Correntes e algemas p*ar*a mim e os mais

que eu llevasse a tomar lhe o passo o que sinti naõ. Saber

a tenpo que me auia de hir oferesser as d*it*as prizoiñs sõ

Saber Com que ordeñs fazia aquella viollençia que ja

eu lhe tinha recomendado por hua Carta que os d*it*os mossos

por lle aparessessem e mais hũ Gauderio que tinha escapa-

do os prendesse e os remetesse a tapetininga o M*ano*el Joze

p*ar*a elle os emviar p*ar*a diante o que fes foẏ aseẏta llos ẽ.

<As esquadras que> [[e]] respondeu me Com aquella que a v*ossa* m*er*ce remeti e estes mõ.

<acheẏ nesta freg*uesi*a> Sos Saõ. tribollentos e ja tinham feẏto Suas asneẏras de

<entre Brancos e mas> panCadas v*ossa* m*er*ce ordenara o que for servido e que fique

<Cauados e pardos sao> o d*it*o furquim reconhesendo algum dominio que eu receẏo

<20 que llogo eẏ de> fogirem a maẏor p*ar*te desta freg*uesi*a p*ar*a aderissaõ. delle por

<mandar Com devizão.> naõ. ter tempo p*ar*a Tresladar a listra naõ. remeto ja o q*ue*

<eẏsetos os velhos> eẏ de fazer brevem*en*te e fico esperando oCazioñs em que

<e incapazes por mo> obedesser a v*ossa* m*er*ce que D*eu*s G*uar*de m*uito*s a*no*s em Sua grassa.

<llestia> De V*ossa* M*er*ce

Õ Mais omilde servo e Cr*iad*o

M*ano*el Luiz Barreto

AO S*e*n*ho*r Cap*ita*m Mor Joze

de Alm*ei*da Leme G*uar*de D*eu*s

m*uito*s an*o*s villa de

S[e]rocaba[[49]](#footnote-49)

S*e*n*ho*r[[50]](#footnote-50)

**Documento 23**

Dou Parte A V*ossa* Mag*estad*e Em Como a goarda das Geraes q*ue*

[[que]] se acha no Rio Pardo Rezista, e Cobra, Os quintos, que por dire-

ito pertencem A esta Capitania, e apertaó m*ui*to Com Os homens, do q*ue*

AnteVejo, Servirá de gr*an*de prejuizo, a Real Faz*en*da de v*ossa* Mag*estad*e pois me

Consta, estarem, os ditos homens, que Costumaõ entrar p*ar*a o Areal de=

Iacoẏ, Com rezulluçaõ, de naõ Continuarem mais o seo negocio, thé

Verem Como Se arumaõ, huma e otra Capitania; e Porque o Com*andan*te do d*it*o

aReal de Iacoẏ, tem embaraçado o contador, que se achava por parte

do Contrato do trienio passado Iozé Pinto Gomes, q*ue* tinha ido a Cobranças

tendo debaixo de prizaõ, naõ Seẏ o que nesta materia hei de segir,

porque inda naõ estou emposado das Condiçoens, e mais estillos que

Se observaõ neste reg*ist*o, do qual dou p*ar*te a v*ossa* Mag*estad*e p*ar*a que naõ inCorra na=

pena de vmisso, ficando Sempre Sogeito, e prompto p*ar*a Exzecutar as or=

dens que v*ossa* Mag*estad*e me determinar; a quem D*eu*s G*uar*de Reg*ist*o de Itupeba 15,,

de Fev*erei*ro de 1772 a*nos*

De V*ossa* Mag*estad*e

 Ioaõ da Costa Barros

S*enho*r Ioaõ M*art*i*n*z da Fonceca[[51]](#footnote-51)

**Documento 25**

Tenho recebido alguas Cartas de V*ossa* m*erce* a q*ue* naõ posso responder o que

farey em podendo. [espaço] Por hora Só vou a dizer lhe q*ue* fico de sau-

de e que estimarey V*ossa* m*erce* viva com alivios da Sua molestia.

Este S*enho*r General tem sido o mais activo

em querer dirigir bem o seu Governo: hé múito amante da-

quietaçaõ e bem dos povos, e como isto hé anexo de justissa

naõ sey se rezultará alguá perseguicaõ aos Criminosos:

consta me q*ue* daqui se mandara passar ordem Contra An-

tonio Rib*ei*ro Se v*ossa* m*erce* Souber deste homé avize o p*ar*a q*ue* querendo-

sse acautelar o faça antes q*ue* lhe dem com a máo do gatto.

Nada mais posso dizer a v*ossa* m*erce* q*ue* D*eu*s G*uard*e

Com vida e*tcaeter*a. V*il*a boa 4 de Fevereyro de 1771

Primo am*ig*o e Ven*erad*or[[52]](#footnote-52)

Custodio Barrozo Basto

S*e*n*ho*r Sarg*en*to Major[[53]](#footnote-53)

**Documento 26**

P*ar*a esa prasa se Retirou huã Angela F*e*rr*eir*a

cazada no destr*it*o de sorocaua, cujâ vejo fugida

auzentando se do marido na comp*anhi*a de hum=

gaspar da cunha teix*ei*ra natural e cazado nesta

villa, e queixando se o marido da d*it*a ao s*enho*r ge*nera*l=

mandou o d*it*o senhor ordem p*ar*a se prender don

de qer que se achasem qer a sog*ei*ta como o sog*ei*to

e como a ordem me foi intimada por se achar

o d*it*o no meu destr*it*o Logo o prendẏ, izaminando

adonde estava a tal muLher me diseraõ fi=

cara em moigim das cruzes, na intrega q*ue*

fis do prezo ao s*enho*r generaL me Recomendou

m*ui*to a prizaõ da d*it*a muLher indas que fose em

destr*it*o aLhejo, vindo eu de s*ao* paullo sube na

villa de moigim em como eLa tinha desido

p*ar*a esa p*ar*te ou prasa, e Jâ com o nome muda

do, eLa chama se Angela F*e*rr*eir*a e agora

Fran*cis*ca F*e*rr*eir*a eLa corpoLenta com hum fiLho

macho, e asim peso a v*ossa* m*er*ce que por serviso

de Deos o mande segurar antes que ja tres

monte porque sua JseLensia tem impenho

na seguransa dela, e despois dara v*ossa* m*er*ce

parte ao d*it*o s*enho*r, v*ossa* m*er*ce naõ Repare neste avi

zo que faso a v*ossa* m*er*ce que o verdad*ei*ro era dar eu

p*ar*te ao d*it*o s*enho*r p*ar*a eLe ordenar a v*ossa* m*er*ce porem como

temo que emcoanto se fas huã couza e outra

ou outra tenha aLgũm avizo destas p*ar*tes e se

escape, que eu esta mesma p*ar*te fico dando a

sua Ex*celenci*a; Deos a v*ossa* m*er*ce g*uar*de e conserve com

saude m*uito*s an*os* Jâcârehẏ 17 de m*ar*co de 1768 a*nos*.

De v*ossa* m*er*ce

Sud*it*o e Cr*iad*o

Lour*en*ço Bicudo de Britto

 1768 a*nos*[[54]](#footnote-54)

S*e*n*ho*r Mayor Manoel caetano de zuniga,[[55]](#footnote-55)

**Documento 27**

Meu s*enho*r m*ui*to de m*inh*a veneraçaõ por esta vou

a seus péz a pedir-lhe, que me queira faser m*er*ce

de arrumar aquella coiza que a v*ossa* m*erce* pedi a rres=

peito de se passar meu f*ilh*o Pedro p*ar*a a com=

p*anhi*a de Iundiahy, ou q*ue* V*ossa* M*erce* me arru-me com

o Capp*it*am Iozé Gomes pois este me empede,

e diz, que sem ordem de s*ua* Ex*celen*c*i*a eu naó[[56]](#footnote-56)

posso mudar-me, e como já estou mudado q*ue*ro

o favor de v*ossa* m*erce* nesta p*a*rte e sobretudo es

timarei sua saude, e todo o nobre asseçorio, q*ue*

lhe diz resp*eit*o *etcaete*ra. [espaço] De Seu

criado m*ui*to obr*igad*o e att*ent*o

Ponte Alta a 17 de

Iulho de 1771

Pedro Frazaó de Britto

1. Na margem superior, à direita, há a seguinte anotação tardia, realizada a grafite: "I-1921-2049.". [↑](#footnote-ref-1)
2. Na margem superior, à esquerda, há a seguinte anotação tardia, realizada a grafite: "I-30, 21, 4 no 1", indicando, respectivamente, a cota da coleção a que pertence o documento, seguida do número da gaveta, depois do número de ordem do documento dentro da mesma e, por fim, do número do documento dentro da pasta em que está inserido. Tal numeração irá aparecer nas pastas que contêm mais de um documento. Na margem superior, à direita, encontra-se a seguinte anotação, realizada também a grafite: "II-644-819.". [↑](#footnote-ref-2)
3. “repado” por “reparado”. [↑](#footnote-ref-3)
4. Há marca de fechamento com lacre retangular, medindo 32 mm de largura por 30 mm de altura, de coloração castanha, no canto superior esquerdo do fólio. [↑](#footnote-ref-4)
5. Na margem inferior, à esquerda, há o número "1", grafado a grafite, indicando a ordem do documento dentro da pasta em que está inserido. [↑](#footnote-ref-5)
6. Há marca de fechamento com lacre retangular, de coloração castanha, no canto inferior direito do fólio. [↑](#footnote-ref-6)
7. O nome do destinatário consta apenas do original, e não do microfilme. [↑](#footnote-ref-7)
8. Na margem superior, à direita, há a seguinte anotação tardia, realizada a grafite: "II-644-819.". [↑](#footnote-ref-8)
9. Na margem superior, à direita, há a seguinte anotação tardia, realizada a grafite: "I-2105-211-9.". [↑](#footnote-ref-9)
10. Há sobre o grafema "s" um símbolo semelhante ao til, porém por não encontrarmos como representá-lo sobre a letra "s"por meio de caracteres digitais, optamos pelo uso do símbolo de acento agudo sobre o caractere. [↑](#footnote-ref-10)
11. Na margem superior, à direita, há a seguinte anotação tardia, realizada a grafite: "I-560-602.". [↑](#footnote-ref-11)
12. No original, a tinta está bastante clara, esmaecida, neste ponto, porém permite claramente ler os grafemas <n> e <e>, após a sílaba <dez>. [↑](#footnote-ref-12)
13. Na margem esquerda, na altura desta linha, há a anotação tardia "R. 65/602", escrita na vertical com caneta esferográfica. Abaixo da anotação, há um carimbo redondo cinza-escuro com a inscrição "Biblioteca Nacional Rio de Janeiro", de 18 mm de diâmetro. [↑](#footnote-ref-13)
14. O original apresenta uma mancha na área superior direita, de cerca de 76 mm de largura por 51 mm de altura, de cor castanho-claro que dificulta a leitura de parte do sobrenome do destinatário. [↑](#footnote-ref-14)
15. Na margem superior, à esquerda, há a seguinte anotação tardia, realizada a grafite: "I-308-326.". [↑](#footnote-ref-15)
16. Intervenção do editor: não consta a sílaba medial “da” do original. [↑](#footnote-ref-16)
17. Na margem superior, à direita, há a seguinte anotação tardia, realizada a grafite: "I-135-9-1393.". [↑](#footnote-ref-17)
18. Na margem superior, à esquerda, há a seguinte anotação tardia, realizada a grafite: "I-30, 21, 10 no 1"; à direita, encontra-se a anotação, realizada com instrumento similar, "I-534-559.". [↑](#footnote-ref-18)
19. Na margem esquerda, na altura desta linha, há a seguinte anotação tardia: "R. 84/1980", escrita na vertical com caneta esferográfica. Antes do número 84, há uma rasura, da largura de um dígito desse número. Abaixo da anotação, há um carimbo redondo cinza-escuro com a inscrição "Biblioteca Nacional Rio de Janeiro", de 18 mm de diâmetro; trata-se do mesmo já referido na nota 26. [↑](#footnote-ref-19)
20. Na margem inferior, à esquerda, há o número "1", grafado a grafite, indicando a ordem do documento dentro da pasta em que está inserido. [↑](#footnote-ref-20)
21. Na margem superior, à esquerda, há a seguinte anotação tardia, realizada a grafite: "I-30, 21, 10 no 2"; à direita, encontra-se a seguinte anotação, realizada com instrumento similar: "II-1038-1118.". [↑](#footnote-ref-21)
22. Punho diferente daquele que escreveu a carta anterior, de mesma autoria. Assinatura igual à da carta precedente. [↑](#footnote-ref-22)
23. Na altura desta linha, na margem esquerda do fólio, há uma marca rósea de fechamento por lacre, que ocupa também a linha anterior. Sobre o canto direito inferior da mesma, há uma marca cinza brilhante, indicando a presença de ferro na composição do lacre. Toda a marca apresenta traços de brilho. Logo acima, há uma parte rasgada, um pouco mais extensa do que a largura do lacre, indicando a abertura da carta. [↑](#footnote-ref-23)
24. Na margem inferior, à esquerda, há o número "2", grafado a grafite, indicando a ordem do documento dentro da pasta em que está inserido. [↑](#footnote-ref-24)
25. Essas informações estão escritas no que seria a parte externa do sobrescrito feito com o segundo fólio do *in-folio* que compõe a carta. Logo abaixo, há a marca do lacre róseo, já referido na nota 42 acima, medindo aproximadamente 33 mm de largura por 32 mm de altura. [↑](#footnote-ref-25)
26. Na margem superior, à esquerda, há a seguinte anotação tardia, realizada a grafite: "I-30, 21, 10 no 3"; à direita, encontra-se a seguinte anotação, realizada com instrumento similar: "II-1038-1118.". [↑](#footnote-ref-26)
27. Documento escrito por punho diferente daqueles que escreveram as duas cartas anteriores, de mesma autoria. Assinatura idêntica à das cartas precedentes. [↑](#footnote-ref-27)
28. Na altura desta linha, na margem esquerda do fólio, há uma parte rasgada, que ocupa 4 linhas de altura, exatamente na posição do lacre presente no fólio seguinte. Pode-se ver uma pequena marca rósea e brilhante do lacre na parte inferior esquerda do segmento rasgado. [↑](#footnote-ref-28)
29. Na margem inferior, à esquerda, há o número "3", grafado com instrumento provido de grafite, indicando a ordem do documento dentro da pasta em que está inserido. [↑](#footnote-ref-29)
30. Essas informações estão escritas no que seria a parte externa do sobrescrito feito com o segundo fólio do *in-folio* que compõe a carta. Logo abaixo, há a marca do lacre róseo, já referido na nota 47 acima, medindo aproximadamente 25 mm por 25 mm. [↑](#footnote-ref-30)
31. A leitura dos sobrenomes foi realizada a partir do original. Na margem superior, à direita, há a seguinte anotação tardia, realizada a grafite: "I-382-392.". [↑](#footnote-ref-31)
32. Na parte superior direita extrema do fólio há uma mancha acastanhada medindo cerca de 45 mm de largura por 60 mm de altura. [↑](#footnote-ref-32)
33. Assinatura de punho diferente daquele que escreveu o corpo da carta. [↑](#footnote-ref-33)
34. Na margem superior, à direita, há a seguinte anotação tardia, realizada a grafite: "I-1414-1427.". [↑](#footnote-ref-34)
35. Na altura desta linha, na margem esquerda do fólio, há a marca de um lacre marrom escuro, medindo 28 mm de largura por 33 mm de altura. [↑](#footnote-ref-35)
36. Assinatura em punho diferente daquele que escreveu o corpo da carta. [↑](#footnote-ref-36)
37. Abaixo da última linha, há uma marca do lacre já referido na nota 60 acima. [↑](#footnote-ref-37)
38. Na margem superior, à esquerda, há a seguinte anotação tardia, realizada a grafite: "I-30, 21, 14 no 1"; à direita, encontra-se a seguinte anotação, realizada com instrumento similar: "II-880-941.". [↑](#footnote-ref-38)
39. O grafema "s" foi suprimido pelo escriba. Apesar de ter sido seguida a norma de tachar as supressões, acredita-se que a mesma não tenha ficado muito visível, já que realizada apenas sobre um caractere, por isso a ênfase. [↑](#footnote-ref-39)
40. Na margem inferior, à esquerda, há o número "1", grafado a grafite. [↑](#footnote-ref-40)
41. Na margem superior, à esquerda, há a seguinte anotação tardia, realizada a grafite: "I-30, 21, 14 no 2"; à direita, encontra-se a seguinte anotação, realizada com instrumento similar: "II-880-941.". [↑](#footnote-ref-41)
42. Carta escrita por punho distinto da anterior, de mesma autoria. [↑](#footnote-ref-42)
43. Na margem inferior, à esquerda, há o número "2", grafado a grafite. [↑](#footnote-ref-43)
44. Assinatura difere daquela da carta imediatamente anterior, de mesma autoria. [↑](#footnote-ref-44)
45. Na margem superior, à direita, há a seguinte anotação tardia, realizada a grafite: "I-773-780.". [↑](#footnote-ref-45)
46. O punho que escreveu esta linha assemelha-se bastante àquele da assinatura, parecendo ser diferente, no entanto, daquele que escreveu o corpo da carta. [↑](#footnote-ref-46)
47. Na margem superior, à direita, há a seguinte anotação tardia, realizada a grafite: "II-644-819.". [↑](#footnote-ref-47)
48. Na margem esquerda, logo antes da palavra "nelle", há um pequeno rasgo, de 6 mm de diâmetro, provavelmente devido à abertura pelo lacre referido na nota 70 a seguir. [↑](#footnote-ref-48)
49. Logo abaixo da última linha, na marca da dobra do envelope que é formado por este fólio, há a marca de um lacre vermelho de contornos arredondados, medindo 13 mm de largura por 28 mm de altura. [↑](#footnote-ref-49)
50. Na margem superior, à direita, há a seguinte anotação tardia, realizada a grafite: "I-131-9-1393.". [↑](#footnote-ref-50)
51. Na margem superior, à direita, há a seguinte anotação tardia, realizada a grafite: "I-1087-1166.". [↑](#footnote-ref-51)
52. O punho que escreveu esta linha assemelha-se bastante àquele da assinatura, parecendo ser diferente, no entanto, daquele que escreveu o corpo da carta. Além da grafia, o punho que escreveu a última linha e assinou a carta parece ter forçado mais o instrumento de escrita, fazendo com que este desprendesse mais tinta e engrossasse a letra. [↑](#footnote-ref-52)
53. Na margem superior, à direita, há a seguinte anotação tardia, realizada a grafite, "II-481-600.". [↑](#footnote-ref-53)
54. O ano está escrito por cima dos traços adjacentes que descem abaixo da assinatura. [↑](#footnote-ref-54)
55. Na margem superior, à direita, há a seguinte anotação tardia, realizada a grafite: "I-626-653.". [↑](#footnote-ref-55)
56. Na margem esquerda, na altura desta linha, há a anotação tardia "R. 100/1980", escrita na vertical com caneta esferográfica. Abaixo da anotação, há um carimbo redondo cinza-escuro com a inscrição "Biblioteca Nacional Rio de Janeiro", de 18 mm de diâmetro; trata-se do mesmo já referido nas notas 26 e 38 anteriores. [↑](#footnote-ref-56)